

أسلوب الكوميديا في المونودrama الجزائرية

Comedy style in the Algerian monodrama

د. دحو محمد أمين

جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، الجزائر *dahouamine1988@gmail.com*

تاريخ الاستلام: 2021/04/24 تاريخ القبول: 2021/04/26 تاريخ النشر: 2021/06/01

الملخص: جاءت المونودrama كفن جديد وافد على المسرح الجزائري، فبالرغم من أن المسرح عموماً يعتبر عملاً جماعياً، إلا أن المونودrama كسرت هذه القاعدة من خلال اعتمادها على الفرد كعنصر أساسى للعرض، فشكّلت بذلك ظاهرة فنية بامتياز، كما اعتمدت على السرد كمنهج للتعبير لتخالف بذلك المسرحية الكلاسيكية في طريقة التجسيد، لتشير بذلك عدة إشكاليات لعل أبرزها قدرة النصوص المونودرامية في المسرح الجزائري على إقامة نسق تواصلي مع المتلقى.

الكلمات المفتاحية: المونودrama ، الكوميديا، المسرح الجزائري، الممثل الفرد

Abstract : The monodrama came as a new art in the Algerian theater that is known by the collective work but the monodrama transgressed this rule relying on one person at the representation. From that point it became an artistic phenomenon using storytelling as a method of expression to differentiate from the classical play, thus several issues are to ask: the Monodrama texts in the Algerian theater and its effect to create a communicational system with receptor

Keywords: The monodrama, Comedy , Algerian theatre, comic

1. مقدمة:

يحدث الضحك تطهيرا على مستويين، اجتماعي و نفسي، فهو يجعلنا ننسى معانتنا اليومية و نلقي بها بعيدا و لو بشكل مؤقت، كما أن الضحك يعد ملطفا لتيار الحقد، و الذي ما يكون بين أفراد المجتمع الواحد. إن الضحك حالة تعبيرية تنتج عن طريق التنكيت، فهو "ظاهرة تجمع بين اللهو الحركة و اللعب، وقد يكون وسيلة لإطلاق طاقة نخزنها في داخلنا و ندخرها لمواجهة المواقف الجادة في الحياة، و نحن نطلق هذه الطاقة في صورة ضحك حين يتبيّن لنا أن الحياة ليست بهذه الجدية و الخطورة و لا يلتزم لها هذا لتحفz والانفعال، فنضحك لأننا أخذنا المسائل بكل هذه الصرامة التي لا لزوم لها"⁽¹⁾، و من هنا يمكننا طرح التساؤلات التالية: ما علاقة الضحك بالشخصية المسرحية و المونودرامية؟ و عن ماذا يعبر؟ كيف كان تحليل علماء النفس لهذه الظاهرة؟

2. الضحك في علم النفس و الفلسفة:

يعتبر الفيلسوف فرويد الضحك "فرحا منعشًا للنفس، و يوازيه بمبارزة للأطفال"⁽²⁾ كما يوضح أيضًا أن الضحك امتداد للشفاه، و ينتهي حال انتهاء صلاحيته روحًا للدعابة و الفرح و السخرية⁽³⁾، فهو يظهر من خلال تغير في معالم الوجه و ينتهي عندما ينتهي السخرية و التنكيت، كما يبيّن فرويد بين ثلاثة أنواع من الضحك و هي النكتة، و الكوميک، الفكاھيّة، و ذلك من خلال المواقف الطريفة التي تمر على الإنسان في الحياة اليومية، و هذا ما يصفه برنارد مانديفél إذ يقول "إننا نضحك في الكوارث، إما أن نضحك على الآخرين أو أن نشفق عليهم، و ذلك تبعاً ما نكنه لهم من مشاعر، سواء كانت مشاعر استخفاف أم

عطف⁽⁴⁾. فالضحك على مواقف لا يستحسن فيها الضحك قد تؤدي إلى اختلاط المشاعر و تناقضها، فنحن نضحك و لكن في الوقت نفسه نشعر بالشفقة على شخصيات وضعت في مواقف لا تحسد عليها.

كما يرى العالم و المحلل النفسي إيريك سعادجا "أنه يمكن اعتبار الضحك نمطاً من أنماط التواصل اللاشفهي، فهو تواصل بصري من خلال الإيماءات الوجهية التي توافقه، و تواصل صوتي من خلال تنفيماته"⁽⁵⁾ فالضحك يعبر عن ترابط و تواصل الأفراد دون كلام أو لفظ، و قال هذا من خلال تعابير الوجه الإيماءات و القهقهة.

كما يخلص هيغل بأن "العصر المميز للضحك و الانشراح اللامتناهي، و الذي يقابل تناقض الخبرات نفسها، بدلاً من عرضها على المؤسفة القاسية"⁽⁶⁾ ، الأفكار المتناقضة عن الواقع المر هي التي تولد الضحك، فالإنسان بطبعه يشعر بالسرور عندما يكون غير مقيداً و حراً، فيضحك على المواقف التي يكون فيها فالضحك يكون نتيجة التناقض الموجود بين المفهوم و المعنى الذي يقدمه هذا المفهوم.

كما يتحدث برغسون عن الضحك " بأنه إنسان أو شبيها بما هو إنساني، و إنه ينشأ بين الناس و هم مجتمعين، و إنه لا يحدث إلا حين نكف عن التأثير، فإذا تعاطفنا مع أي عيب فذلك يكون منبت المأساة و أن يتسم بالتصلب ضد الحياة الاجتماعية ومن يسير في طريقه آلياً من غير أن يعنيه الانتفاث لآخرين يكون مضحكاً، و ما وظيفة الضحك إلا أن يعاقب فهو و ينشره من الحملة"⁽⁷⁾ ، فعلاقة

البشر فيما بينهم هي عامل أساسى للضحك، فاتجاهنا نحو الأخطاء الإنسانية، يؤدي غالبا إلى عدم الاكتراث و الضحك.

و يفند ميلانان قائلا "ينجم الضحك في عن كل ما يدخل في نطاق السخف و الحمق، و في الوقت نفسه نشعر أنه عادي و مألف لنا"⁽⁸⁾، فالضحك ينبع عن طريق الاستخفاف و السذاجة، كأنها فرصة ننتظراها طويلا كي ننسى همومنا بالضحك على المواقف التي تعانى التناقض و النقص.

و هذا ما يؤيده أرسطو بقوله "الضحك يوم على النقص و التشويه"

و الاختلال المفاجأ، إنه جزء من القبح لأنه عيب خاص، أو قبح لا يضر و لا يؤلم، و بذلك القتاع الهزلي الذي يلبسه المهرج مضحكا، لأنه تشوہ بدون ألم، يشعنا بالاختلاف المفاجأ و هو الأمر الذي يجسد موضع فن المهزلة أو الملهأة أو الكوميديا"⁽⁹⁾، فأرسطو يرى أن الضحك ينبع من النقص و التشويه، اللذان هما عيب خاص.

3. الشخصية الكوميدية:

إذا ما تطرقنا إلى الشخصية الكوميدية نجدها تميز بحركات و أسلوب مضحك، ذات مظهر خارجي ساخر من أجل إضحاك المتلقى، فالشخصيات المسرحية تردد العديد من المواقف،

ضعف الشخصية، أو نقد المجتمع فتنبه المتلقى من الأخطاء الموجودة حوله، و لهذا يقدم لنا الممثل أثداء أداءه للشخصية الكوميدية نموذجا واضحا من سخافات و حماقات رجل تعتبره الكوميديا موضوعا للسخرية، و حين يؤدي

هذا الممثل دوره، فإنه يكشف للمتلقي عن هذا النموذج الذي تعود على وجوده في مجتمعه⁽¹⁰⁾، فالشخصية من خلال الكوميديا تنتهي صفات و أفعال شخص يعيشون في المجتمع الواقعي، و بعد هذا تقوم بإضافة صبغة فنية و جمالية، فكتشف للمتلقي مجموعة نماذج تعيش معه في مجتمع واحد، و ذلك بلفت الانتباه عن طريق عرضها على خشبة المسرح، فالشخصية الكوميدية "تقوم دائماً برفع القاع عن زيف الشخصيات التي تنتهي عليها عيوب معينة"⁽¹¹⁾ فهناك شخصيات تنفر من سلوكها أفعالها، فتجسد الشخصية الكوميدية هذه السلوكيات، و لهذا هي "تبقى على مستوى الحياة اليومية، إنها تمنحك بصائر ليس فيما يخص الأزمات المطلقة للحياة الإنسانية و أسمى الانفعالات المرفقة بها، لكنها، على أية حال بصائر في عمق سلوكيات و أساليب المجتمع و في نقاط الضعف الصغيرة و الأطوار الغريبة للسلوك الإنساني"⁽¹²⁾ فالشخصية الكوميدية تعرض لنا أفعال النوع من المجتمع و التي لا يقبلها الفرد، فتشرحها و تعرضها للتعرية، فتبعد نقاط الضعف و تعرضها للمتلقي، بطريقة مضحكة و غير مؤذية " فمن خلال تنويعها بالقبائح و العيوب و تمثيلها الناس أدنى مما هم عليه في الواقع، ترمي إلى إثارة السخرية و الضحك و تنبه للنقائص البشرية للاعوجاج فيها"⁽¹³⁾ فكل شخص مهما كانت طبيعته يعاني من نقص و عجز تبينه لنا الشخصية

الكوميدية بواسطة لغتها و حورها و سلوكها، و من أجل إبراز ذلك يتطلب من الشخصية البراعة و الذكاء في تمثيل الشخصيات على المسرح، فتتقىص الدور الذي يندمج مع المتنقى. فليس من السهل أداء الكوميديا ما لم يقتضي الممثل بالشخصية التي يؤديها، فيجب أن يكون كل دور بما يناسب الشخصية، حتى لا يكون خلأ أثناء التمثيل على الركح.

و من أجل كل هذا يجب أن تكون للشخصية الكوميدية "خفة الدم في مقابل عكس ذلك في الوسط المحيط. حركة متداقة ظاهريا في مقابل جمود أو سكون اجتماعي. إدعاء لفظي أو هيئي أو حركي دون تأهيل فكري أو ذاتي أو دون مقابل مادي عملي متواز مع ذلك الادعاء، آلية ذاتية في اللفظ أو في الحركة أو في فكر أو فيها جميعا في مقابل بشرية اجتماعية. سوء فهم مقابل العكس. أن تكون طرفا في قضية مغلوبة"⁽¹⁴⁾ هذه بعض الصفات قد تساعد الشخصية الكوميدية على التأثير في المتنقى، و يعتبر الاعتراف بالخطأ من أهم الصفات، فهي تسعى لتصحيح هذا الخطأ، و ذلك بعد "أن يتلقى البطل الكوميدي درسا يعيده إلى مكانه"⁽¹⁵⁾، و هذا ما نفعله في حياتنا اليومية عند ارتكاب الأخطاء فنقوم بتصحيحها، فالشخصية الكوميدية تبين للمتنقى كيف يجتنب مشاكله باستعمال رموز أو خطاب مباشر، و إلى جانب هذا "فالبطل الكوميدي هو نموذج طباعي لا تتخلص منه و لا يكون مهانا. في البداية هو مسموح لرؤيه العقاب و هذه الإمامة كتجلي لنوع من التراكيب المشتركة للتنظيف أو التطهير"⁽¹⁶⁾ ، فالشخصية تتراجع عن خطئها عندما تكشفه و تتوب عنه، كما أنها عكس الشخصية المأساوية ليست دامية، بل تواجه كل أخطائها و تتنازل عنها و تسترجعها إما بخنواع لتلك الآلام أو إقرار بالذنب و الندم و هذا كله من أجل التطهير النفسي، ف"البطل الكوميدي لا يفقأ عينيه و لا ينتحر، فلا مجال للتخلص منه نهائيا، و إنما

نستعيده بتوبه و بذلة، مضرعا من آثامه أخطأه، كشيء من التنظيف
الداخلي".⁽¹⁷⁾

تبين الشخصية الكوميدية لنا النقائص البشرية و تجسدها بطريقة مضحكة
من دون أن تثير في المتلقى إحساس بالألم، خصوصا إذا كانت الحالات الممثلة
تمثل واقعا من المجتمع، و تقدم في النهاية حلولا يمكن الاستفادة منها في الواقع
الحياتي، فهدف الشخصية الكوميدية إرضاء المتلقى و استثارة ضحكة من خلال
نماذج من البيئة الاجتماعية.

تعتبر الشخصية الهزلية جزء من الكوميديا، فهي أيضا تأخذ من "البيئة العادبة"
دونما تكبير و أنها الشارع المعدين العاديين.... فهي تجمع بين الخيالات
المباشرة الهوجاء و بين حقائق الحياة اليومية البليدة"⁽¹⁸⁾، و لكن تقدم الشخصية
هزلها يجب أن تتمتع بالهزل و السخرية و بطريقة مبالغة فيها عن الحياة اليومية،
فالشخصية الهزلية تتضع تصورات مواضيع مستوحاة من المجتمع، فهي دائما تود
إبراز "المواقف المتناقضة من المستوى النفسي الداخلي إلى المستوى الحركي
الخارجي بمعنى أن يكون لزتها السائد حركيا ظاهريا مبالغة فيه"⁽¹⁹⁾، فالشخصيات
تقدم مجموعة من المواضيع و الحالات المتناقضة، تعكس من خلالها الشعور
الداخلي إلى شكل ظاهري عن طريق المبالغة المفرطة في الحركة و الإيماءات، و
هذا يمكن "يمكن للحركة الجسدية أن تتمشى مع الحركة النفسية وهي إما
ترجمها أو تأكدها أو تفسرها أو تعلق عليها"⁽²⁰⁾

كما أن البطل الهزلي يجب أن يكون "خفيف الدم إلى أبعد الحدود... و لا تتبع
خفة دمه فقط من قدرة الممثل الذي يلعب دوره على إثارة الضحك بحركاته و
لوازمه و إنما أيضا من المواقف الجزئية داخل المسرحية الهزلية أي سلسة

التناقضات التي تقع بين البطل و العالم المحيط به⁽²¹⁾، فالشخصية الهزلية يجب أن تكون خفيفة الظل بطريقة مبالغة فيها، مثيرة للإضحاك بواسطة التنكيد والتلاعيب بالألفاظ، والاستعانة بموافق مضحكة تستثير المتنقى، ولكن هذه الشخصية "لا تهدف دائمًا للإضحاك فقط، بل إنها تقوم بوظيفة النقد و الدعوة والإصلاح"⁽²²⁾ ، موضوع و مغزى المسرحية هو الهدف الأول الذي تتواء الشخصية بإصاله.

4. الكوميديا في المونودrama:

فالضاحك ليس غاية في حده ذاته، وإنما وسيلة للتغيير الذي تهدف إليه الكوميديا بالدرجة الأولى، فالشخصية الكوميدية قوية بأفعالها الجادة، مهمتها متعة المتنقى من خلال طرح قضايا المجتمع و لهذا اهتم كتاب المونودrama الجزائريين بالشخصية الكوميدية و توظيف الفكاهة، لأنهم اعتبروا المتنقى الجانب الأساسي فالعمل المونودرامي و الأساس في تحريكه، فالمتنقى هو عبارة عن مجموعة من المشاهدين يضم مختلف فئات المجتمع، و له دور أساسي في نجاح أو فشل العرض المونودرامي، فإذا كان عرض الشخصية المونودرامية يتلاعم مع مشاعر و أحاسيس المتنقى، فهذا يخلق اندماجا بينهما فعلى الكاتب الجزائري انتقاء أكثر " كلمات لها حظ في إضحاك الجمهور و تلك التجربة العادلة التي أمكن بفضلها اكتشاف سيكولوجية الجمهور"⁽²³⁾ فعلاقة الشخصية المونودرامية بالمتنقى علاقة وطيدة لا يمكن الفصل بينهما، لذا حرص الكتاب الجزائريون على إضافة على إضافة ملامح و أشكال لشخصيتهم المونودرامية لتخلق لدينا ألوان و نبرات لم

يتوقعها المتألق، فيمكننا القول أن "الممثل بلا متفرج أشبه بطائرة على الأرض كل ما فيها على ما يرام، و يبد أنها تتحرك كأي سيارة، و عندما يدخل المتفرج المسرح، تنمو للممثل أجنحة و يحلق"⁽²⁴⁾، فعلى الشخصية المونودرامية أن تثير انتباه المتألق بأدائها لدورها و حركاتها و إيماءاتها، و تغير نبرة صوتها الفصل بين الشخصيات المستحضره "و على الممثل في الكوميديات الحقيقية أن ينظر طويلا لكي يظفر بضاحكة من الجمهور، و هو واثق من الحصول عليها... و أن الجمهور سوف يضحك من موقف الصمت الذي إلتزم الممثل إن صح التعبيير... و على الممثل أن يجمع نبرات صوته تهتز اهتزازا انفعاليا"⁽²⁵⁾، الممثل في المونودrama يستخرج كل شحناته النفسية على شكل انفعالات تظهر على المستوى الفيزيولوجي من أجل إثارة المتألق، فنجد مثلا فلاق أشلاء خروجه إلى الجمهور يبدؤون بالضحك مباشرة و في كل المواقف التي يقدمها في عمله المونودرامي، فيؤثر في نفسية المتألق و يخرجه من الحالة الشعورية التي كانت تنقل كاهله.

و لهذا فإن لرد الفعل الإيجابي من المشاهدين أثر على الممثل، و كذا لرد الفعل السلبي، فإن لم يضحك المشاهدون على النكات، فإن الممثل سيقوم غريزيا بإلقاءها بتلميح مكشوف، مشدد عليها، مشيرا بإشارة أوضح أن ما يقدمه و يقوله

مضحك⁽²⁶⁾ ، بفضل المتنقى يسعى الممثل المونودرامي لإخراج كل ما بجعبته، فبإضحاكه يعلم أن الفكرة قد وصلت، و إذا لم يضحك فيعمد إلى إظهار الموضوع مباشرة و بصورة واضحة، لكي يتلاوب معه و يشاركه في التمثيل. و لذلك فعلى كاتب أو المخرج و حتى الممثل المونودrama أن يضعوا في حسبانهم المتنقى لأنّه العنصر الأساسي للعرض.

يقول مارك كونللي: "إن المسرحية يجب أن تكون عملية نقل دم ناجحة بين الممثلين و المترجين، إذ لا يمكن أن تناح فرصة النجاح لمسرحية، ما هذا الاتحاد بين الجانبين، و كلما كان الكاتب ماهرا في الفن.. كان من السهل على الجمهور أن يتشرب هذا الدم الجديد فيجري في عروقه هنا لينا"⁽²⁷⁾ ، فحسب هذا الرأي فإن نجاح أي عرض و خاصة المونودrama الجزائرية تتطلب الاتقاء بين الجمهور و الشخصية المونودرامية الذي يعمد إليها الكاتب، و لهذا عمل العديد من كتاب المونودrama في الجزائر و على رأسهم عولوة إلى لفت انتباه المتنقى من خلال تقديم حكايات من أوساط الشعب و كذا الخطاب السردي.

إن العلاقة الموجودة بين الشخصية المونودرامية و المتنقى عن صلة تكميلية، فعلى الكاتب في المونودrama أن يحسن انتقاء المواضيع التي تعبر عن بيئه المتنقى، و يقدمها بواسطة الشخصية المتقدمة على المسرح، لذا نجد الكاتب الجزائري "يهدف

إلى تسلية الجمّهور، إلا أنه لا ينس أن يقدمه له الدرس الأخلاقي في إطار العلاقات الاجتماعية⁽²⁸⁾ ، إضافة إلى استعمال المواقف المضحكة من أجل الترويح عن نفسية المتلقي.

و عليه فالكاتب و المخرج الجزائري في فن المونودrama كانت له مهمة ترك المتلقي يغوص في كلام الشخصية المونورامية دون الضغط عليه و إشعاره بالملل، و هذا من خلال قص الحكاية بصورة فنية و جمالية، فيبدأ المتلقي بصياغة هذه الحكاية وفق نظرته و خياله، فأثناء عرض الشخصية المونورامية للعديد من المواقف "المشاهدون يتعرفون على أنفسهم و يتذذبون موافقهم"⁽²⁹⁾ ، فالكاتب الجزائري يغوص في أعماق مجتمعه فيستلهم منها شخصيته و مواجهاته، ليعرضها على المتلقي بصورتها الحقيقية لمواجهة المشاكل في الواقع المعاش.

بالرغم من أن المتلقي يختلف من حقبة زمنية لأخرى، إلا أنه يحب دائما الضحك من أجل التخلص من مكبوتاته و تراكماته، "و الجمّهور في جميع الأزمان ألياً كان مستواه، سواء كان سطحيا سهل الإرضاء، أو قاسياً يتذرع إرضاؤه - يتوقف دائماً إلى مشاهدة أو سماع ما يثير الضحك، و الضحك بأقوى معانيه و من الأعمق"⁽³⁰⁾ ، فالمتلقي نوعان، نوع هين و سهل إقناعه و نوع آخر يصعب

إقناعه، و على الممثل في المونودrama أن يعمل على إقناعهما كليهما، ببراعته في التمثيل والإضحاك.

و من هذا نجد الكاتب الجزائري ينتقي شخصيته المونودرامية من البيئة الاجتماعية فهو "يعرف قرائنه في المجتمع، و ما كان عليه إلا أن يرتقب حركاتهم و سماتهم، ثم يسجل أقوالهم و تعليقاتهم، و كذلك أقوال و تعليقات المحظيين بهم، ليصل إلى تصوير شخصية هزلية تثير الضحك في نفوس الجمهور الذي يطيب له دائماً أن يجد في شخصية القصة انعكاساً حياً لما يراه كل يوم"⁽³¹⁾، لهذا

نجد العديد من الكتاب الجزائريين يحتكون بأشخاص من بيئتهم لمعرفة أسلوب عيشهم، ما يدفع بهم لخلق شخصيات تهكمية و هزلية كوميدية، تثير في المتلقى الضحك، و يضعونها بالهجتهم، فالمتلقى الجزائري "لا يقرأ النصوص المسرحية و لا يرتاد قاعات العرض إلا للتسلية و الترويح عن النفس"⁽³²⁾، و هذا راجع لمعاناة الشعب الجزائري، و مأساة الحرب و الظروف الصعبة، فأصبح همه الأول توفير الأمان و الراحة و لقمة العيش.

اهتم الكاتب الجزائري من خلال المونودrama إلى "دعم فكرة إشراك المترجين معهم في الاهتمام بالعرض"⁽³³⁾، في quam المتدرج في العرض المونودrama و يشارك فيه من خلال محاورة الممثل له، و بهذا يخرج من قوquette و ينسه معاناته

ولو لوقت قصير. مشاركة المتنقي جاءت نتاج تأثر العديد من الكتاب الجزائريين ببرicht الذي يرى " بأن وظيفة المسرح المتمثلة في المعالجة النقدية للمشاكل الحياتية بغية تغييرها، هي السبيل لبلورة شكل درامي خاص يتلاءم و الوضع الاجتماعي الناشئ... برicht بهذا لا يستخدم الكتابة الدرامية واسط بل يوجه مسرحه حيا لمشاهدة الأحياء"⁽³⁴⁾ حيث نشاهد في غالبية المونودرامات الجزائرية هدم الجدار الرابع بين الممثل و المتنقي، فبعض المخرجين ارتأوها أفضل وسيلة للوصول للهدف، و لولا وجود المتنقي فلن يكون هناك لا نص و لا عرض و لا استمتاع.

يقول بلاسكيو: "عندما يجد إعطاء المشاهد متعة حسية، و ابتهاجا وراحة، من خلال أفعال درامية، هي صورة لما يحد للبشر، و ما يعتمل في نفوسهم من صراع و باستخدامهم حوار يتفق مع ما يجري من أحداث"⁽³⁵⁾ ، فالكاتب الجزائري يريد أن يترك حرية استمتاع المتنقي بالعرض المونودرامي، الذي يعبر له عن واقعه المعاش من مشاكل و صراعات داخلية يعيش فالمتنقي "لا يكتفي بالاستمتاع بالعرض فحسب بل يتمتعن في الأحداث الجارية فوق المنصة، مقارنا بينها (الأحداث) و بين واقعه الاجتماعي و يحاول أن يقدم استفسارات لما شاهده، و يبلغ المعلومات التي تلقاها و الصادرة عن إشارات العرض إلى وسطه

الاجتماعي، عائلته، أصدقائه⁽³⁶⁾ ، فكل ما يشاهده المتلقي في المونودrama نابع من الثقافة الجزائرية، فهو عند المشاهدة مباشرة يحاول أن يقارن بما هو موجود في بيئته، خاصة إذا كان العمل المونودرامي يبيح شعوره النفسي.

و من خلال ردود الأفعال التي يحدثها الجمهور في قاعة العرض بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، تجعل من الممثل يترجم حضارة ووعي ثقافة هذا الجمهور إلى أشكال فنية مناسبة⁽³⁷⁾ ، و باعتبار المتلقي من أهم عناصر العرض، نجد المخرج الجزائري يوليه اهتماما كبيرا، و لكن تختلف الطبائع و المستويات الثقافية من شخص لآخر، لذا يجب إرضاء الكل بطريقة مناسبة له، ليشترك في العرض دون تردد إذ "يعد طرفا أساسيا في اللعبة المسرحية المقترحة، و هم ما يستوجب البحث عن موقف المترجع إزاء العرض، و كذا الطريقة التي يستعملها في قراءة المعلومات الواردة في المنصة"⁽³⁸⁾ فيمكن القول أن العلاقة بين المتلقي و العرض علاقة متماسكة، و هذا بفضل أداء البطل المونودرامي.

هذا و يعتمد الممثلون الجزائريون في المونودrama إلى حذف أو إضافة حوارات عن طريق الارتجال، ليثيروا اهتمام المتلقي، خاصة في المونودrama الكوميدية لأن الكوميديا فعل اجتماعي و لا تحقق أغراضها إلا إذا كانت تتصف بأهداف اجتماعية و تربوية هادفة، و الضحك في الكوميديا لا يستهدف انتقام أخلاق

الأشخاص، و لكنه يستهدف الانتقام الاجتماعي، لذلك النقد الاجتماعي هو انجح صور الكوميديا و أنجح موضوع السخرية⁽³⁹⁾ ، و هذا ما دفع الكثير في الجزائر من كتاب المونودrama بالتوجه إلى الكوميديا لعرض نقائص المجتمع، و تصور الحياة اليومية في البيت و الشارع بأسلوب هزلي، فنجد عولمة يرى بأن المسرح عمل ثقافي بنوي يساهم في بناء جوهر الإنسان و تنقيفه، فالكوميديا في المونودrama تبعث "الراحة في نفس المتلقى، فتجعله يعيش بعيداً من قلقه الداخلي غير المستقر، اليأس أيضا"⁽⁴⁰⁾ ، و بهذا نجد المتلقى قد عزل نفسه و لو بشكل مؤقت عن الانفعالات و التوترات التي يعيشها.

5. الخاتمة:

و من هنا يمكننا القول أن الكتاب في الجزائري اعتمدوا على الكوميديا للوصول إلى قلب المتفرج و إرضائه، و التوسيع في الشخصيات المونودرامية المطروحة، و ذلك بتشخيص الواقع في قالب مونودرامي.

و من أهم النتائج المتوصل إليها من خلال هذا الطرح:

- تميل العروض المونودرامية الجزائرية إلى المزج بين الجد و الهزل، لهذا نجدها تحتوي ألوانا مسرحية مختلفة، كالمسرح الملحمي، و كذا العلبة الإيطالية، و اعتمادها على أسلوب الحلقة الجزائرية عن طريق الحكي و السرد.

إن التعامل مع العروض المونودرامية ليس كغيره من العروض المسرحية، فله خصوصياته الخاصة.

إن المسرح الجزائري عامّة رغم ما اعترضه من صعوبات إلى أنه استطاع يساير المجتمع و يعبر عن واقعه، ويثبت وجوده في الساحة الثقافية والاجتماعية.

إن هذه الاحترافية في تناول و ممارسة المونودrama من طرف المسرحيين الجزائريين تفرض علينا كدارسين اهتماما كبيرا بهذا الفن لأنّه جزء لا يتجزأ من تاريخ المسرح الجزائري، و لهذا علينا البحث عن السبل الكفيلة للارتقاء به كتجربة مسرحية جديدة في الجزائر، و اعتباره تيار تعابيري يساهم في تكون ثقافة شعبية، خصوصا و أنه يلقى الإهمال من الدارسين و الباحثين على حد سواء و آخر أمر نخت به هو أن حياتنا مليئة بالحركات والإيماءات ذات المعاني و الدلالات، و لكن مهما ألونا و اكتشفنا، تبقى النفس البشرية كالبئر العميق.

6. قائمة المراجع:

د. لطفي الشربيني، مقال "الضحك.... خير علاج"، يرجع إلى الموقع www.alazayem.com

² -A.W.S Zafran et A.Nysenholc : Freud et rire. Métailié. Paris. 1994. P44.

³ -ibid ,p33.

⁴-ت. ج.ا. نسلن، نظرية الكوميديا في الأدب و المسرح و السينما، تر: ماري إدوارد نصيف، مر: د.أمين حسين، الرباط، مطبع المجلس الأعلى للآثار، (د ط)، 1999، ص 08.

⁵-أديب محمد الأشقر، "الضحك.... هل نأخذه على محمل الجد.."، مجلة العربي، ع 511، جويلية، ص 98.-97

⁶ - A.W.S Zafran et A.Nysenholc : Freud et rire op, cite, p237.

⁷-أحمد صقر، المسرح العربي الكوميدي المعاصر، مركز الإسكندرية للكتاب، الإسكندرية، 1999، ص 30.

⁸-لطفي فام، المسرح الفرنسي المعاصر، الدار القومية للطباعة و النشر، الإسكندرية، (د ط)، 1998، ص 19.

⁹-د. عبد الحميد خطاب، الضحك بين الدلالة السيكولوجية و الدلالة الاستטיבيقية (دراسة تحليلية و ماهية الضحك الهزلي فنيا)، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2006، ص 35.

¹⁰ - Alain Couprie, le théâtre texte damaturgie histoire, Armend Colin, Paris, 2 september 2009, p86.

¹¹-عبد العزيز حمودة، البناء الدرامي، مطبع الهيئة المصرية العامة للكتاب، (د ط)، 1998، ص 79.

¹²-ماتن اسلن، تشريح الدراما، تر : أسامة منزلجي، دار الشروق للنشر و التوزيع، عمان، الأردن، ط 1، 1987، ص 86.

¹³-د. عبد الحميد خطاب، الضحك بين الدلالة السيكولوجية و الدلالة الاست Titanium، مرجع سابق، ص 35.

- ¹⁴-أبو الحسن سلام، الإيقاع في فنون التمثيل والإخراج المسرحي، دار الوفاء لدنيا الطباعة و النشر، الإسكندرية، (د ط)، 2004، ص 254.
- ¹⁵-سمير سرحان، مبادئ علم الدراما، هلا للنشر و التوزيع، ط 1، 2000، ص 71.
- ¹⁶-طامر أنول، سيميولوجية الهزل و الموت عند يونسكو، بحث مقدم لنيل شهادة الماجستير، جامعة وهران، السينما، 2001/2000، ص 58.
- ¹⁷-المرجع نفسه، ص 58.
- ¹⁸-إيريك بنيلي، الحياة في الدراما، تر: جبرا إبراهيم جبرا، مؤسسة فرانكلين للطباعة و النشر، 1969، ص 246.
- ¹⁹-د. محمد عناني، فن الكوميديا، مطبع الهيئة المصرية العامة للكتاب، 2002، ص 79.
- ²⁰-د. سمير سرحان، مبادئ علم الدراما، مرجع سابق، ص 71.
- ²¹-المرجع نفسه ، ص 83.
- ²²-سراج الدين محمد، التوادر و الطرائف الفكاهية في الشعر العربي، دار الرتب الجامعية، بيروت، لبنان، (د ط)، (د ت)، ص 05.
- ²³-إشلي ديوكس، الدراما، تر : محمد خير، مر: عبد الرحمن بدوي، عالم المعرفة، (د ط)، (د ت)، بيروت، ص 149.
- ²⁴-ألكسي بوبوف، التكامل الفني في العرض المسرحي، تر: شريف شاكر، وزارة الثقافة و الإرشاد القومي، دمشق، 1976، ص 306.
- ²⁵-إشلي ديوكس، الدراما، مرجع سابق، ص 150.
- ²⁶-ينظر: مارتن إسلن، تشريح الدراما، مرجع سابق، ص 28-29.
- ²⁷-أحمد صقر، دراسات في المسرح العربي الكوميدي المعاصر، مرجع سابق، ص 13.
- ²⁸-فائز الترحيني، الدراما و مذاهب الأدب، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر، ط 1، 1988، ص 87.
- ²⁹-عبر القادر عولة، ديوانه أعماله الكاملة، ج 2، الأقوال، الأقواد، اللثام، صدر بدعم من وزارة الثقافة، مطبعة ACP، وهران، 2009، ص 466.
- ³⁰-لطفي فام، المسرح الفرنسي المعاصر، مرجع سابق، ص 27.

- 31- المرجع نفسه ، ص28
- 32- هانس روبيرت ياووس، جمالية التلقى من أجل تأويل جديد للنص الأدبى، تر: رشيد بن حدو،
الهيئة العامة لشئون المطبع الأميرية، ط1، 2004، ص.14.
- 33- فؤاد وهبة، الأدب المسرحي العربي - العودة للجذور في الفنون المسرحية، دار الكتاب الحديث،
القاهرة، 2008، ص20.
- 34- عبد الجبار خمران، مقال "برتولد بريخت و شعرية التغيير" يرجع إلى موقع
www.yahoo.fr
- 35- شكري عبد الوهاب، النص المسرحي - دراسة تحليلية لفن الكتابة المسرحية، المكتب العربي للكتاب،
الإسكندرية، 1997، ص27.
- 36- مخلوف بوكروح، المسرح و الجمهور ، مرجع سابق، ص97
- 37- ينظر : المرجع نفسه، ص.90.
- 38- مخلوف بوكروح، التلقى و المشاهدة في المسرح، مؤسسة الفنون و الثقافة، الجزائر ، 2004، ص.43
- 39- عبد الله أبو الهيف، التأسيس مقالات في المسرح السوري، منشورات إتحاد الكتاب العرب، دمشق ، (د
ط)، 1975، ص276
- Bouziane Ben Achour, Le théâtre algérien, Edition Dar El Gharb, -⁴⁰
2005,p184